



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 12617:2017**

**01-junij-2017**

---

**Cestna vozila - Priključek za polnjenje z utekočinjenim zemeljskim plinom (LNG) - Priključek 3,1 MPa (ISO 12617:2015)**

Road vehicles - Liquefied natural gas (LNG) refuelling connector - 3,1 MPa connector (ISO 12617:2015)

Verflüssigtes Erdgas (LNG) Betankung Anschluss - 3,1 MPa Anschluss (ISO 12617:2015)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

Véhicules routiers - Connecteur pour le remplissage de gaz naturel liquéfié (GNL) - Connecteur à 3,1 MPa (ISO 12617:2015)

[SIST EN ISO 12617:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c85a29585757/sist-en-iso-12617-2017)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c85a29585757/sist-en-iso-12617-2017)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 12617:2017**

---

**ICS:**

43.060.40      Sistemi za gorivo      Fuel systems

**SIST EN ISO 12617:2017**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12617:2017](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12617

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2017

ICS 43.060.40

English Version

## Road vehicles - Liquefied natural gas (LNG) refuelling connector - 3,1 MPa connector (ISO 12617:2015, Corrected version 2016-01-15)

Véhicules routiers - Connecteur de remplissage de gaz naturel liquéfié (GNL) - Connecteur à 3,1 MPa (ISO 12617:2015, Version corrigée 2016-01-15)

Straßenfahrzeuge - Betankungsanschluss für verflüssigtes Erdgas (LNG) - 3,1 MPa Anschluss (ISO 12617:2015, korrigierte Fassung 2016-01-15)

This European Standard was approved by CEN on 24 March 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12617:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017>

## European foreword

The text of ISO 12617:2015 , Corrected version 2016-01-15 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 22 “Road vehicles” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 12617:2017 by Technical Committee CEN/TC 301 “Road vehicles” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**Endorsement notice**  
**(standards.iteh.ai)**

The text of ISO 12617:2015, Corrected version 2016-01-15 has been approved by CEN as EN ISO 12617:2017 without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12617:2017](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
12617

First edition  
2015-03-15

Corrected version  
2016-01-15

---

---

**Road vehicles — Liquefied natural  
gas (LNG) refuelling connector — 3,1  
MPa connector**

*Véhicules routiers — Connecteur pour le remplissage de gaz naturel  
liquéfié (GNL) — Connecteur à 3,1 MPa*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12617:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-  
c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017)



Reference number  
ISO 12617:2015(E)

© ISO 2015

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 12617:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org



# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 General construction requirements</b> .....	<b>3</b>
4.1 General.....	3
4.2 LNG refuelling nozzles.....	3
4.3 LNG nozzles and receptacles.....	3
4.4 Pressure rating.....	4
4.4.1 Working pressure (maximum allowable pressure).....	4
4.4.2 Maximum service pressure.....	4
4.4.3 Hydrostatic pressure.....	4
4.4.4 Working temperature.....	4
4.5 Materials.....	4
4.5.1 Corrosion protection.....	4
4.5.2 LNG nozzle and receptacles.....	4
4.5.3 Material of the bodies of the receptacle and of the nozzle.....	4
4.6 Hand operation.....	4
4.7 Sealing exchange.....	4
4.8 Installation.....	5
<b>5 Nozzles</b> .....	<b>5</b>
5.1 Venting depressurization.....	5
5.2 Identification.....	5
5.3 Internal check valve.....	5
<b>6 Standard receptacle dimensions</b> .....	<b>5</b>
6.1 Drawing.....	5
<b>7 Receptacle</b> .....	<b>6</b>
7.1 Cycle life.....	6
7.2 Design.....	6
7.3 Protective cap.....	6
7.4 Mounting.....	7
7.5 Maximum working temperature.....	7
<b>8 Instructions</b> .....	<b>7</b>
8.1 Clarity.....	7
8.2 List of tools.....	7
<b>9 Marking</b> .....	<b>7</b>
9.1 Clarity.....	7
9.2 Manufacturer and International Standard information.....	7
9.3 Date of manufacture.....	8
9.3.1 First and second digits.....	8
9.3.2 Third and fourth digits.....	8
9.4 Alternative marking.....	8
9.5 Additional marking.....	8
<b>10 Tests</b> .....	<b>8</b>
10.1 General requirements.....	8
10.2 User interface.....	9
10.2.1 Positive locking.....	9
10.2.2 Safe disconnection.....	9
10.2.3 Manual force in warm conditions.....	9
10.2.4 Manual force at cold conditions under frost.....	9
10.3 Impact resistance of a nozzle.....	9

**ISO 12617:2015(E)**

10.4	Receptacle protective cap .....	10
10.5	Leakage at room temperature .....	10
10.5.1	Nozzle .....	10
10.5.2	Receptacle .....	10
10.6	Abnormal loads .....	11
10.6.1	General .....	11
10.6.2	Test in the unpressurized condition .....	11
10.6.3	Test in pressurized condition .....	11
10.7	Durability of the device (Cycle life) .....	12
10.7.1	Concept of the test of a device .....	12
10.7.2	Cycle definition .....	12
10.7.3	Test series .....	12
10.7.4	Exchange of seal of the nozzle and/or receptacle .....	12
10.8	Electrical conductivity .....	12
10.9	Hydrostatic strength .....	13
10.9.1	Test configurations .....	13
10.9.2	Test procedure and evaluation .....	13
10.10	Corrosion resistance .....	13
10.11	Non-igniting evaluation .....	13
<b>Bibliography</b> .....		<b>14</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12617:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3df6948-8cce-4502-b498-c5a29585757/sist-en-iso-12617-2017>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword — Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 25, *Vehicles using gaseous fuels*.

The corrected version of ISO 12617:2015 incorporates the following corrections.

Figure 1 has been corrected and the key to Figure 1 has been updated to reflect the changes.